

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C. AS SECOND CLASS MATTER

(HUTRSDAY, DECEMBER 7 1922) P. O. Box 260

Volume 22, No. 18

Twelve Six-column

Pages

\$9.75 Per Year

Phone Seymour 7092

本報價目表
 本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票者上每月收銀一元五角各埠及外國每年收美金九元七毫五半年五元三個月二元七角一月一元中國及外國每年收英金十五元除禮拜日外皆按日開單無論取閱久暫報費均先惠照圖定閱恕不奉呈本報可也

中華民國十一年十二月七號

大漢公報

夏歷歲次壬戌年十月二十一日

號三(四期星)卷三

本社論說

北京最近之政潮

(鵬軍)

▲曹錕之總統連任
 ▲王寵惠之內閣總辭職
 ▲參議院之議改選競爭

北京政府。徒擁虛名。毫無發展。近來。政治局面。愈弄愈糟。東南尚未收拾。保洛日見睽離。政客各流。各有所好。掉三寸舌。簧惑有力。於是總統問題。與王閣問題。參院改選問題。因果牽連。混成一片。此北京最近之政潮。所以掀風起浪。生出無許之波瀾。有莫可挽回之勢焉。豈天之未欲中國平治耶。抑中國之人好亂成性。欲中國之變於亡國而後快於心耶。噫。吾知之矣。中國人民之通性。大多數祇知有己。而不知有人。祇知有家。而不知有國。私利心重。公德心輕。此中國所以長此紛糾而無可解決者也。語曰。人心不知足。既得隴又望蜀。味斯言。中國人民心理。大抵皆然。曷不觀於曹錕之醉心於(總統名位)乎。曹氏以一馬弁出身。而兵卒。而旅帥。而督軍巡閱。權位之隆。已臻極點。今猶不度德量力。覬覦非分。欲取總統而代之。乃稍借其私願也。故曹氏之倒。老段應老徐。無非為一種總統之衝動所致。恨其能於徐氏下野之時。即當總統滋味。僅以洛吳作梗。倡黎氏復職之論調。致使曹氏眼眩。看黎菩薩之再出風頭。此曹氏所不能甘心。而有所不足於洛吳之由來也。惟是曹氏對於總統熱之運動。勢難罷手。一般政客策士(如邊守靖張英華。吳景濂。曹銳。輩)仰承曹意。為之謀劃。(一)利用黎氏之辭職咨文。疏通兩院議員。使其通過准黎辭職。而另選曹氏當任。(二)利用國會之固有權力。運動議員百二十一人。彈劾黎氏違法瀆職。如凌鏡杭辛齋等。均提出質問。而剝奪其被選機會。(三)利用參議院議長選之時機。收羅各系議員。選出一保定系之議長。以為選舉總統時之操縱選舉。(四)利用此次拘捕羅案。推倒王閣。改組保派內閣。主持中央政權。暗中藉籌選舉運動費。以資挾注。有此種種原因。北京政局所以呈杌隳不安之狀態。黎氏日坐愁城。等於守府。而王氏之博士內閣。亦遭此羅案之打擊。羅氏被逮捕。閣員星散。則王閣亦有萬難存立之現象也。揆厥來由。皆因曹錕之醉心於總統虛榮。有以致之。且曹錕因運動總統之熱度。漲。遂不惜舉匪匪煤礦。向某公司抵押借款二百萬元。以為運動開

◎功同良相

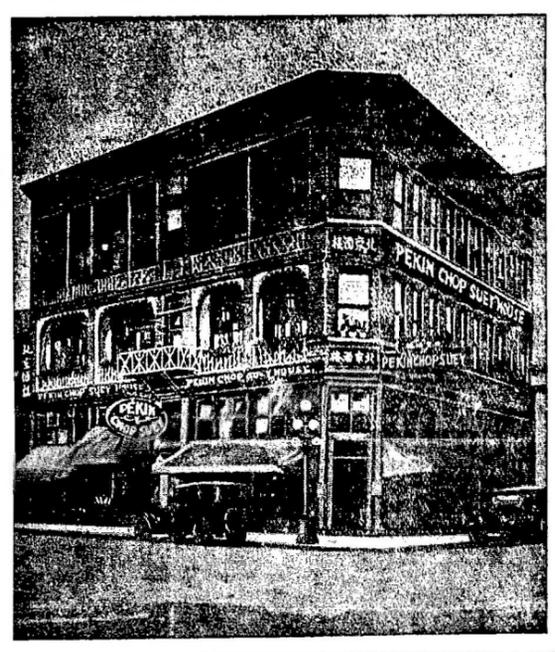
羅葆天先生醫師之良

患遺精數年。屢醫罔效。精神疲。幾不可支。蒙先生投以遺精固本丸。服後。日而食不數日。而精神復元。身體較前尤覺康健。先生醫術之神速。誠非世之庸醫空談無補者比也。另有花柳搜毒丸。用之者無不口碑。誠道特表而出。之以為患病者告焉。

旅雲台山人馬祺恭頌

先生寓華英客棧五號
 房內求醫者知所往焉

北宗酒樓



PEKIN CHOP SUEY
 5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

詩亞亞輪船公司

▲特別通告
 為副華友之雅。本公司特將兩號新船。坎拿大皇后。與澳大利皇后。航程更改。自八月以後。由此往日本上海而直至香港。不復往小呂宋矣。所有各皇后船到上海時。本公司備有小輪。以便華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請為傳佈。

船名	航程	日期
坎拿大皇后	溫哥巴 域多利 至香港	拾一月二號
澳大利皇后	溫哥巴 域多利 至香港	拾一月廿三號
亞細亞皇后	溫哥巴 域多利 至香港	十一月三十日
坎拿大皇后	溫哥巴 域多利 至香港	拾二月十四日

由雲高華啟行日期
 俄國皇后
 澳大利皇后
 亞細亞皇后
 坎拿大皇后

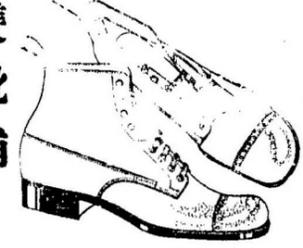
總代理 司徒施謹佈
 SETO MORE
 Asiatic Passenger Agent.
 Canadian Pacific Rly.
 VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
 J. J. FORSTER
 General Agent
 Ocean Traffic
 VANCOUVER, B. C.

地可銀行

事務 人事 兼

BANK OF MONTREAL
 138 Pender St. E. Vancouver B.C.



雙靴舖

現辦到男女
 小孩各款新
 式冬各名靴
 美觀合脚價
 賜顧相宜希為

▲新式靴
 不路米偶啟

WILSONS SHOE STORE
 157 159 Hastings Street West
 Near Cambie Street.

中國新米

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
 339 Railway St. Phone Sey. 526-527
 VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
 蒼粘柏靈米價格極廉所
 購之米必擇新稻最上等
 而後買如蒙
 光顧請由電
 話通知定委
 經紀人踵門
 謁見或函購
 并銀單擲下
 定然如命妥
 當

幕之經費。故此介弟曹銳與余壬邊守等... 借款案中。有無受賄証據。局外無從揣度...

世界要聞

收回青島後之匪禍

▲匪徒要本月十號佔據青島... 據去商會報告。勒索五十萬元... 北京電：當日本將青島交還與中國後...

中國要以四千萬元贖路

▲中日兩國已簽押山東條約... 而中國將要交付四千萬元。以贖回膠濟鐵道...

汪大燮內閣料亦短命

▲汪大燮內閣料亦短命... 倫敦電：關於中國政治情形。現接有可靠消息...

祖國要聞快信

▲外人對我裁兵查賬無辦法... 鼓吹華洋合組裁兵委員會。由二五加稅項下提的款...

美國主張海峽開放自由

▲美國主張海峽開放自由... 瑞士羅羅尼電：美國勞爾員芝路氏。昨日在近東和平會議說...

英軍佔據土國稅關

▲英軍佔據土國稅關... 君士坦丁堡電：英軍於前晚調赴保羅斯...

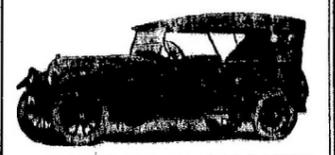
雲高華埠達權支社十二年職員一覽表

▲雲高華埠達權支社十二年職員一覽表... 社長：周家谷... 正監督：徐盛...

社員須知

▲社員須知... 啓者本社月費經迭次催繳。惟各社員依期遵繳者固多。間有逾期至今仍未繳交...

卡路街四四四 445 Carrall St. Phone Sey. 7092 Vancouver, B. C.



天然自由客車出 貨貴客光顧隨時 應命車場在大漢 報門口(電話七零六) 司事人 李壽 管車人 蕭杜

西氏知內外各症藥丸散膏丹... 仙方專科特別戒煙茶葉每兩...

山城達權社選舉明年新任職員表... 正社長：馮賢... 正監督：周成漢...

遺精頑症 大見奇功... 勞傷吐血 問此良醫... 治疝能手 奏效如神...

雲高華埠達權支社十二年職員一覽表... 社長：周家谷... 正監督：徐盛...

社員須知... 啓者本社月費經迭次催繳。惟各社員依期遵繳者固多。間有逾期至今仍未繳交...

歐洲形勢現已無望。若聯軍在倫敦開預會而無好結果。則歐洲盟中之生活。不知...

本埠新聞

憲政會之大議會 蔣泰翁之長公子蔣紹賢先生。在中國北京肄業多年。...

到處無淨土

黃明仔 由揭陽前來。昨晚九點餘鐘抵埠。十點鐘即往探友。行經打石街西...

加屬新聞

煤礦爆炸傷人 片士魯爾電。亞摩亞煤礦。於禮拜日早爆發。...

紀念重慶

本報社於本月廿五號舉行四週紀念。...

李棟啟事

弟蒙不坎文致公堂昆仲過愛。...

在域多利海口。其速度每點吹七十二英里。此外各和緩之處。每點吹四十四英里。

無線電杆。多被風吹下。現已修整完妥。惟卑特電線則無傷。...

火車亦依期到埠。祇有日本郵船橫濱丸。應於前晚由城埠開行。...

致公堂董事部連日宴會。昨晚禮拜一晚。致公堂新董事部先生。...

時物行情 發行商報告。現有香燕兩卡運入。...

大荳芽菜每磅由八仙至十式仙。其上市者每磅十八九仙。...

西人麥贊奴氏 飲酒失其常性。被拘在案。...

西人譚順氏 以賣酒酒拘案。准具保單百元。...

西婦麥士打汝路憤氏。染有惡品癖。被警差搜查。...

判監六個月 另罰銀式百元。如無銀繳罰。...

統計南雲各學校學生之數。南雲各學校肄業生。...

抗爭分枝會增添職員。雲埠抗爭分校後援會。...

勸捐部增添職員。勸捐部增添職員。...

往該處 藥粉一切 瑞士國輪船 往來于本埠。...

瑞士國輪船 往來于本埠。日昨抵埠。...

山城致公堂選定民國二十一年新任各部職員表

- 會長劉佐臣 周憲郁 副會長馮賢 林立本 書記廖鏡清 梁尚德 監察周成淡 鄭文波 財政周煥家 林立本 監警陳 秤李奇 馬光安...

黃雲山九週紀念預告

黃雲山九週紀念預告。...

金多利兩總堂各埠年捐

金多利兩總堂各埠年捐。...

注意求是週報

注意求是週報。...

承受理廣告

承受理廣告。...

社員須知

社員須知。...

山城聯英社選定民國二十一年職員

山城聯英社選定民國二十一年職員。...

致公總堂通告

致公總堂通告。...

天寅銀行

天寅銀行。...

革出林呀會籍

革出林呀會籍。...

承受理廣告

承受理廣告。...

紹興行秘製膏丹丸散
龍清先生 統理內外方脈

再道吾身 三生有幸
本國藥師

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸
此丸為補腎之冠...

Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
San Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸...
治遺精白濁...
治腰酸背痛...

三鞭補血露
此藥係選用上等三鞭...

美商...
各埠...
代理...

三連記
Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
187 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

Abbey's SALT
本醫士心存世救人...
藥到病除...

接製水龍
本號專接修製水龍...

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

嶺南酒樓
因時廣告
嶺南酒樓...

嶺南酒樓主人謹白
本酒樓主人謹白...

奇生行三鞭補腎丸
奇生行三鞭補腎丸...
治一切虛弱...

男兒當自強
三鞭補腎丸
力厚丸有三鞭
馳名已久 當試

加拿大各埠代理處
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
GIM LEE YUEN 77 Pender St.
YORK KEE CO. P. O. Box 1142
QUONG LEE YUEN EDMONTON, ALTA.
HOP LEE CO. 126 MEI St.
QUONG MAN YUEN ST. JOHN, N. B.
HOP YICK CO. 206 Centre St.
WOH SHING CO. 214 Centre St.
SUNG CHONG LUNG P. O. Box 1416
CENTRAL CANADA SUPPLY 19 Elizabeth St.
KWONG TONG CHONG 212 River St. W.
10162-97th St. EDMONTON, ALTA.

祖國新聞

京奉車焚斃搭客之慘劇

北京訊昨日(即三日)京奉路山海關往北京之第八次車... 突然發現焚斃搭客之慘劇...

農商部對威海衛交涉之意見

梁如浩曾徵求各方面對於接收威海衛之意見... 農商部對威海衛交涉之意見...

總統問題已停頓

自天津方面發生選舉總統之運動... 總統問題已停頓...

鳴謝

本公司開幕蒙遠近各團體來賓各昆仲賜以隆儀物品... 鳴謝...

- 鳴謝名單：廣和三元廿圓、廣和牛樓十元、廣和館五元、余仲軒五元、永盛棧五元、蕭梅慶五元、大安館五元、新長勝五元...

駐雲埠香山公醫院籌辦勸捐

我們分處開演白話劇來籌捐香山公醫院的經費... 勸捐...

- 勸捐名單：林三、郭文彬、林章有、古根、龐容女士、歐陽華、李西成、郭文彬、黃金兆、伍時芽、雷金壽、雷金壽、雷金壽...

沙堆 公安總 會開幕 預告

啓者本會籌備本年新歷舉行開幕大典... 預告...

三週年紀念 預告

本堂設十二月(拾號)舉行三週年紀念... 預告...

各界僑胞屆時貴臨助慶 指示禮儀易勝欣幸

各界僑胞屆時貴臨助慶... 指示禮儀易勝欣幸...

本堂設十二月(拾號)舉行三週年紀念

本堂設十二月(拾號)舉行三週年紀念... 預告...

各埠同人預期光臨助慶 指示一切惟冀惠然易勝榮幸

各埠同人預期光臨助慶... 指示一切惟冀惠然易勝榮幸...

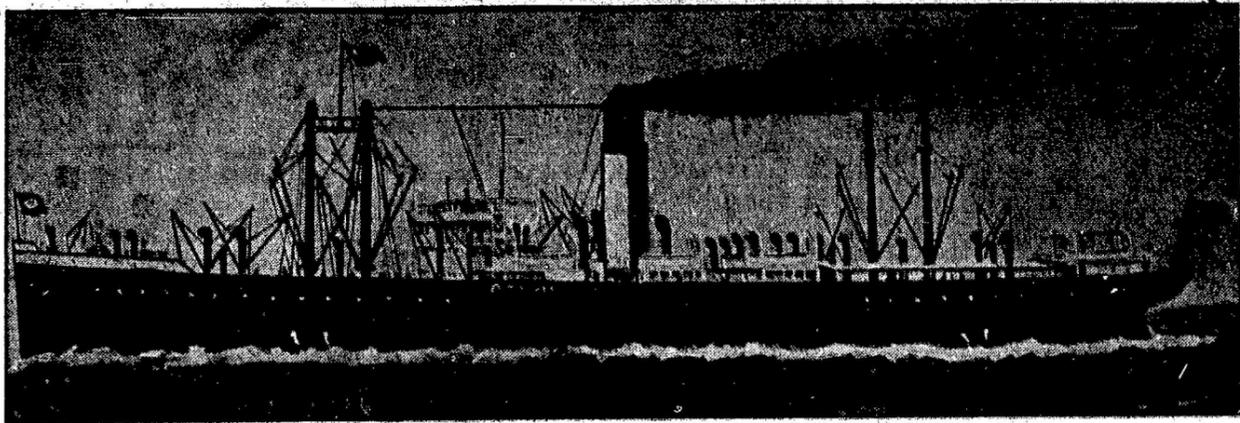
林坎文 顯地 致公堂啓

林坎文 顯地 致公堂啓...

藍烟通輪船公司

本公司現將各輪船特別改良從前修補擴充大船客位
添設上等式樣房位航行快捷道經日本回香港不往小呂宋
船隻招待殷勤船上任人自由足以極目勝過之樂務求搭
客滿意 華僑回國新舊留意

價目二號位 一百零五元
大艙位 五十元 戰費在內



由域卓
開往香
港船期
(船名)
(船期)
列左

千打利士
十一月卅
布地勞士
三月廿一
新船
區加利士
正月十八
斜路比利
二月八號

代理人
城埠均安號 馬進同啓
雲埠均安號 馬駿同啓

溫哥吧 (來) (旅) (館)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本館之適合衛生佈
置得宜久為曾寄寓者
所稱讚今特備自由車
在車站及碼頭迎接無
論早晚船車到埠有本
館之車在此敬候
來往諸君希為留意是
所厚望

雲埠打街門牌二一五十八號
電話 (失慶) 29260
司理人 李錦 同啓

拾金足葉

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586 Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
廣 司 公 路 鐵 亞 晏 詩

本公司向有火車來往
加國東西各搭客咸稱
利便今大加改良火車
拖帶之卡全用鐵板製
造卡內置有電燈坐位
度潔且又穩固快捷車
中對於華友招待更加
殷勤凡由夏利福士聖
轉滿地可柯杜利都期
復宛地辟雷振打沙
加村店間頓等埠前來
雲城附輪歸國或由雲
城復回上列等埠上下
車時先有華人經為紀
之照料行李如欲定購
船位本公司自有經紀
人接理此佈

來往時刻表

由溫高華開每日下午
七點四十五分鐘
到溫高華埠 每日上
午八點式十分鐘

本公司啓謹

由域多利埠往
香港船期開列

藍烟通公司
千打利士 十一月三十
布地勞士 十二月廿一
新船區加利士正月十八
斜路比利 二月八號

太平洋公司
固蘭總統 十一月廿五
拾化慎總統十月廿九號
瑪地慎總統十一月廿一
麥利利總統 元月二號
擇慎總統 元月十四號

詩不亞公司
澳洲皇后十一月廿三號
亞洲皇后十一月三十號
加拿大皇后十二月十四
俄國皇后十二月廿八號

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria

本館之適合衛生佈
置得宜久為曾寄寓者
所稱讚今特備自由車
在車站及碼頭迎接無
論早晚船車到埠有本
館之車在此敬候
來往諸君希為留意是
所厚望

通告

為通告事本堂遵依
根本章程日前履行
徵收年捐當時委任
譚義先生為安且由
省徵收員後因有事
中止今日繼續積極
進行特改委任麥德
輝張錫流兩先生為
徵收員凡各埠限以
六個月為期逾期六
月一號結束惟本埠
就近以三個月為限
逾期三月一號結束
仰各埠一律依期
繳納逾期不交自
後不得享受本堂權
利為此特佈告各
宜遵照毋違此佈

城埠致公總堂
太埠致公總堂
都那度致公堂
同啓

十一月十日

濟世參茸三鞭補腎丸

每樽定價五元

此丸乃本堂秘製方藥選地道藥材製成以百藥為汁與
酒製成而成或高或低打力傷散止痛去積消腫無論何種
跌打損傷及久遠跌打瘀血未清者均皆宜用此丸其效如
神誠為跌打之聖藥也

用法
跌打散瘀止痛藥水 每樽五元

此丸乃本堂秘製方藥選地道藥材製成以百藥為汁與
酒製成而成或高或低打力傷散止痛去積消腫無論何種
跌打損傷及久遠跌打瘀血未清者均皆宜用此丸其效如
神誠為跌打之聖藥也

用法
跌打散瘀止痛藥水 每樽五元

廣濟堂廣告

本堂自開辦以來蒙各界人士愛護生意日見發達茲因
本堂正堂在廣州西關第十甫門牌今將本堂正堂
自設工廠製藥藥料本堂正堂張伊始志在馳名如蒙賜顧取
價定必從廉無論遠近取購祈照下列兩字付來定從速付
●跌打散瘀止痛藥水 每樽五元
●跌打之症乃人生最不幸之事也世人多不覺其痛何工
業而失其生或跌傷傷傷傷傷切時不以為意宜早治之如
無從消滅或曾服藥劑未去毒根以致痛楚日深甚至傷
筋斷骨即時時時止痛若不急為治恐致成廢人其痛難
打亦血未清者急用此散如酒煮熱敷於患處定能散瘀去
毒其效如神無論遠近取購祈照下列兩字付來定從速付

林阿照跌打藥水

注意 注意 注意

神效金鎖固精丸

此丸專治一切虛弱之症如腰酸背痛頭暈眼花
精神不振夜夢遺精等症服此丸後精神煥發
體力倍增誠為補腎之聖藥也

用法
每日服三次每次服一丸開水送下

由粵老店存心軒造來膏丹丸散

夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通
肺肝脾胃開於舌與耳主生血藏神合脈榮色顯靈為人身
君主之官故凡飲食起居動作勞力不失常則心血足而臟
腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳
夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此生矣本軒特製此
養心生血丸以便海外諸君得因虛而探服焉

治症列左

恍惚無定 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 腦中驚悸
胆怯心慌 每失常性 痴呆形狀 目睛無力 視物帶淚
日間眼倦 夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色
頭暈枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記性 脾倦伏燥

小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿
骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶來其斷骨夾後用
電影出其骨未正轉往別醫院用布和膠帶來其下身由肚臍
之下至脚板全概細實只留二便小便越一禮拜再用電影之
其骨更歪腫痛益劇弟正值壯年食不安務無措無措問醫生如
何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉緊正其骨然後縫
番惟腹內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住
室求曹統新先生診治用藥膏敷患處加木板與布帶細實車往
止腫消癢除脫膠片用藥膏敷患處加木板與布帶細實車往
西醫處再用電影照之弟意重在想先生見其骨那處未正
加以手法誰知首由西醫照見高聲喝影其骨十分正當次由
弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安
過膝感謝莫能述求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟
知先生內科學問遠超黃眼他在同樓救回鄧錦之妻死
而復活至今為鄧錦之子之骨尤知先生理跌打有流冠流之
妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉
寓大埠市頓街一千一百零六號水瀾泰順昌周敬啟

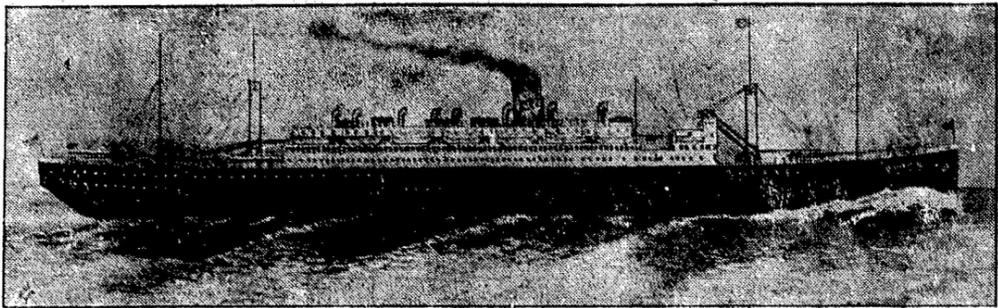
回國僑胞注意

由域開返港日期船期

麥根利總統十月廿三號 爪慎總統十一月十一號
加蘭總統十一月廿五號 者化慎總統十二月九號
自後每逢十一天一水 風雨不改
尾地慎總統十二月廿一號 麥根利總統元月二號
爪慎總統元月十四號

美國太平洋輪船公司新出僑胞注意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY



啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬五千噸大設...

到域多利埠船期列左

加蘭總統十一月七號 者化慎總統十一月廿九號
尾地慎總統十二月五號 麥根利總統十二月十九號
爪慎總統元月二號 者化慎總統元月廿九號

Lee Hong Co. 533 Piquard St. Box 517 Victoria B.C.
Wing Chong Yuen 636 Carrall Box 429 Vancouver B.C.

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

三民旅館 SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.
旅館廣告 三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食...

廣利泰
啓者雲坤片打街門牌八十一號廣利泰糖肉品雜貨生意...

周權初影相館 YUCHO CHOW STUDIO
啓者本公司所定章程第二十七條...

吳亮快車館 LEONG KEE
本車館開設以來各僑胞隨時相召無不應命...

廣興祥 Quong Hing Chong Co.
本號設在打街門牌二百三拾八號...

金山華英(圖)書公司
中西文件精製英文各種書籍發行中西學信箋...

三合公司 SAM HOP COMPANY
啓者本公司專辦祖傳油、素米京菓海味磁器...

西湖酒樓 廣告
西山爽氣。湖畔新晴。酒酌金樽。樓閣白玉...

精來自種
參茸燕窩開胃藥水 婦科通經種子毓麟丸...

寓客注意
啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱便利...

○問題徵答 五洲大藥房贈賞

(一)問黃白分校對於人類平等之公理否 (二)問黃白分校是否含有排華意味
 (三)問黃白分校於我國國體及華僑人格有損害否
 (四)問分校實行將來影響及於華僑工界關係如何試詳言之
 (五)問黃白分校是否單獨城埠問題抑或關係全加華僑問題
 (六)問城埠分校各埠同胞應否合力援助抗爭 (七)問抗爭分校各埠僑胞如欲援助宜用何法
 (八)問城埠華學生如欲達到取消分校目的應否一致堅持罷課
 (九)問分校未取消以前學生罷課期內有何法安置學生
 (十)問城埠學務部謂分校完全為謀雙方學童利益起見實耶偽耶

▲投卷須知 (一)不收卷費惟投卷者須聲明姓名及英文住址 (貳)限十月二十五日以前止截
 遲則不錄 (參)取錄與否原卷概不發還 (四)答題不拘字數惟將問題按照次序每抄一題對答一
 聯以答足十題方能入選 (五)收卷處本藥房舖在雲埠打街東壹百零四號中華會館樓下 Eng
 Chow (o. 104 Pender Street East Vancouver, B. C. (六)所有佳卷彙送城多
 利中教員李于壽先生評閱 (賞格) 甲等拾名每名賞新奇彈弓刀仔一把 乙等拾名每名賞雅緻
 活心鉛筆一枝 丙等五十名每名賞五色信箋一冊
 徵答者請將姓名地址及所擬題文粗魯潦草難免大雅見笑惟是分校問題事屬重要苟非合群策羣力實難抗
 爭尚望各位高明發揮偉論論教幸甚其雲哥華五洲大藥房主人謹啓



唱碟存貨不多
 特別減價發售
 俱是十寸雙面
 每隻七毫五先

(唱碟寄費貴客自理)

ENG CHOW COMPANY 104 Pender Street East Vancouver, B. C.

雲高華埠打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

▲雲埠致公堂通告

為通告事案據本堂收贖實業議案凡
 屬洪門昆仲除認百子會股份外每名
 額收實業底銀二元以助本堂股款凡
 照章繳納者免收叔父票費為此特行
 通告仰我洪門昆仲一體照章繳納維
 持實業是所切盼
 特佈
 十一年拾月一日

雲高 乾(豐)號
 KING FUNG SUN KEE CO.
 Phone Sey. 5186
 509 Main St. Vancouver, B. C.

▲雜貨廣告
 向辦祖國雜貨藥材
 兼設西人餐館用品
 遠近僑胞賜顧取價
 額外從廉希為留意
 代理太平洋提督輪船公
 司客務兼接香港中和堂
 匯單
 司理人馬大諄謹白

雲高 義(泰)藥房
 G. HIGH Co.
 Phone Sey. 3729 500 Main Street,
 Vancouver, B. C.

(發售) 中西良藥化妝香品醫器名
 伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房
 用具莫不齊備專辦大幫高麗參
 玉桂花旗參發行兼散售

(接理) 環球電報
 都編寅快
 本公司
 加拿大
 美國中國
 上海香港
 廣州

雲高 協(和)安
 華埠 店服洋
 H. W. Davis Co.
 504 Main Street,
 Phone Sey. 3729
 Vancouver, B. C.

(相宜) 俱絲衣靴內
 各正箱帽外
 齊絲皮褥洋
 備巾袋氈服

▲致公堂通告

啓者月之十六號紅標三合公司新舊股東及公堂職員
 大會為選舉三合公司總理事經議決俟本月廿號股東
 全體大會選舉准林立榮君辭去三合公司總理一職定於十
 二月十六號核明數目交卸仰各埠新舊股東準出請其清理
 如到期各埠股東無人選出任由總理人接辦此佈
 勿放棄可也
 十一年十一月十六號 城多利埠致公堂三合公司啓

英洲尤魚唐山糯米粉發行
 本號批發零售各埠分行多年蒙各界愛護生意興隆
 勝於他處現因本號由遠東運來各埠分行生意興隆
 種種不便現由本號直接運來各埠分行生意興隆
 中國各埠批發運來各埠分行生意興隆
 粉車做發行批發零售各埠分行生意興隆
 此項係與遠東運來各埠分行生意興隆
 明包面魚味商標細觀魚色不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
 淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
 淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
 麥英崙洗衣刷一打五元六毛
 Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

雲高 合生號
 HOP SANG CO.
 79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
 Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大幫茶米京
 菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨
 各款顧繡檯山及各款竹器
 送禮物品磁器各種唐山菜
 米日用食品俱全遠近賜顧
 格外歡迎

▲信箱 五六零
 ▲喊線 (詩摩) 六二五六
 司理 鄭厚利 福藉啟

雲高 輔行公司
 過年 過冬
 全俱品佳禮送種各

本公司現辦
 到新鮮艷妝
 盒荔枝干金
 英芳水仙花
 時款龍鳳絲
 巾檯山江西
 磁器紗燈花
 籃各款竹器
 花盒巖茶大
 小糖羌種種
 齊備如蒙遠
 近僑胞惠顧
 當週致付上

Loohung Co.
 107 Pender East Phone Sey. 8440 Vancouver B. C.
 零四四三 (摩詩) 話電

▲牙科醫士
 廣告
 士定夾卡路
 街角即二埠
 車站對面
 專辦牙科醫治
 廿五年之久凡牙科
 各等工作俱備之
 包廿年之久現且第
 欲給諸友以一種利
 益使之得知弟之取
 價廉平工夫者早凡
 學友患齒牙各病者
 請即到來面訂診治
 時刻
 Dr. Moody.
 Hastings & Carrall
 St.
 Opposite B. C.
 Electric Station
 牙科醫士母地氏啓

▲洪門有慶
 謹擇西曆十二月十
 六號即舊曆十月十
 九日為本堂舉行
 十一週年紀念大慶
 典禮請
 洪門昆仲屆時貴臨
 助慶并指示一切不
 勝榮幸
 Chee Kung Tong
 P. O. Box 366
 Kamloops, B. C.
 十一年十一月十一
 日致公堂啓

小說

孤孀遺恨(十)

○此時 又竟信爲真 凝神注目
沈吟良久 復對華曰 校長蔽
於邪說 不過一時之誤 請吾姐再
往力辯 以釋其心 倘終無效 然
後退學未遲也 華曰 不得已 又再
出門去 然此不過敷衍 仍非
往見校長也 有頃 又復回 意欲
仍作前說以欺 詎 詎 寢室
雙扉已閉 華 不得入 敲之 無
有應 復敲之 仍無有應 華 大
驚 知必有異 急報校長 召衆破
扉入 則 果於寢室梁中 投環
圖盡矣 衆大驚 急解下 則全體
已如冰雪 蓋已返魂無術矣 嗟夫
○白練無情 紅顏 恨 彼嬌婉聰
慧之 於乎與世長辭矣
○既死 校長大爲歎惜 而華
則更大有悔心 蓋華 佈此密謀之
初意 不過欲使校長勿再愛寵
而止 即極量亦不過使校長革退
○而止 初不料 竟下此決心也
○則於其死也 又寧能無憾 於是
悲念交乘 良心大動 兩眶之淚
不可復忍 徑前撫 之屍而哭曰
○妹乎 爾竟含冤以歿乎 以品
行高潔如吾妹 亦竟有此蜚語之橫
來 是非之不明若此 是又不徒爲
吾妹哭也 妹乎 妹如有靈 拭目
以俟 誓爲吾妹一洗此冤也 言罷
淚湧如泉 悲痛欲絕 校長在側
亦不覺爲之殞涕 至是始疑 之
死確爲奸人構陷 而自悔此事之措
置 不免失之孟浪也 乃對華 曰
○之死 似確有冤 爾既與渠
有葭李之誼 究欲如何處置 可即
告我 華 聆語 又突然如有所觸
○蓋以 之死 我實使之 若查
究起來 殊多不便也 因即對校長
言曰 〇與我 雖誼重葭李 但
如何處置 則未敢作主 因渠尚老
母在 當報知渠母作主也 校長遂
一面收殮 之屍 一面遣人馳報
王 〇之母 (〇代玉) (〇代蓮)

大漢公報錄錄

中華民國十一年

員鳳林、潘壽賓沈陸餘 商之 乃
提山東賑款九千兩 作爲新任川督
司道等之贖儀 又令成都華陽兩首
縣 函派沿江自彭山至巫山式十州
縣 共出船價五千兩 合成萬金
以與奎俊 奎俊笑納焉 由是人咸
知奎俊之貪 且於其握管時 賜
令阿麟爲首府 陰實恃爲爪牙之故
益昭然若揭矣 然曹德等之提山
東賑款也 其計亦甚巧 先於西商協
同慶信紅票銀兩行 後於壽長厚撥
賑款遺還之 即其派州縣船價也
不用藩臬出名 而令兩首縣一方函
派 一方墊送 以爲如是則彌縫無
迹 當不復有發其覆者 豈知借和
票 提賑款 有簿可稽 派船款
取銀兩 有函可證 此斷難一掩
天下人耳目也 自庚子以後 海內
困窮 半中頑固疆寇 釀成巨患
賠償兵費所致 乃奎俊既巨患
又吞賑款 可謂貪婪無恥之尤矣

談屑

讀書隨筆

而止 初不料 竟下此決心也
則於其死也 又寧能無憾 於是
悲念交乘 良心大動 兩眶之淚
不可復忍 徑前撫 之屍而哭曰
妹乎 爾竟含冤以歿乎 以品
行高潔如吾妹 亦竟有此蜚語之橫
來 是非之不明若此 是又不徒爲
吾妹哭也 妹乎 妹如有靈 拭目
以俟 誓爲吾妹一洗此冤也 言罷
淚湧如泉 悲痛欲絕 校長在側
亦不覺爲之殞涕 至是始疑 之
死確爲奸人構陷 而自悔此事之措
置 不免失之孟浪也 乃對華 曰
之死 似確有冤 爾既與渠
有葭李之誼 究欲如何處置 可即
告我 華 聆語 又突然如有所觸
蓋以 之死 我實使之 若查
究起來 殊多不便也 因即對校長
言曰 〇與我 雖誼重葭李 但
如何處置 則未敢作主 因渠尚老
母在 當報知渠母作主也 校長遂
一面收殮 之屍 一面遣人馳報
王 〇之母 (〇代玉) (〇代蓮)

清代雜聞

奎俊

水旱偏災 何處復有 災告則督撫
以下令各官 急籌款以賑之 甚則
國家發帑開捐以賑之 所以重民命
也 食賑者 類皆極貧之民 與乞
丐等耳 稍好者雖之而已 夫稍好
尚不食賑 豈有以總督大員而食賑
者乎 有之 則自奎俊始 奎俊之
督川也 以成都知府阿麟爲鷹犬
多行不義 陰濟其貪 馴至吏治不
修 釀成拳匪巨患 迨壬寅秋 開
缺回京 食賑銀至五千 派船價銀
五千兩而食乃顯著 先是光緒戊戌
己亥間 山東大災 天下奉旨籌賑
四川官紳集捐甚鉅 其時賑款解
司 不入入庫 皆交山西巨商蔚長
厚代收 除匯在山東外 存賑款六
千數百兩 奎俊將啓行 數以己之
貧苦狀 告新任川督及藩臬兩司
臬司曹德 奎俊之私人也 與藩司

笑話

世之故也

先生將出 謂學生曰 吾有事外出
頃刻即回 汝宜溫理書籍 勿事
嬉戲 言時 指桌上之水盂 曰 乃
非然者 此物能告我也 言已 乃
碎於地 學生方伏案痛哭 師怒責
曰 汝何故碎我水盂 學生啼哭答
曰 彼適罵我也 師笑曰 彼非人
焉能罵汝 學生亦笑曰 彼既不
能罵人 又焉以我所爲報告先生耶
甲乙丙三人 共議賭法之法 無論
何人 出一謊語 不准辨駁 否則
罰銀若干 至期 甲乙說謊 丙
猶默不作一語 甲曰 汝何不置
一語 丙曰 吾適夢也 乙曰 清
天白日 安得有夢 丙笑曰 子駭
我 輸矣 宜罰金

詩界

感舊 何許人
種下情根最最深 而今魂夢始相逢
金釵斜插趨時警 粉黛輕施絕世容
燈火樓臺千里月 琴絃時響五更鐘
依稀咫尺桃源路 儼隔巫山一萬重

行客注意
啓者本店購
來頂新大自
由車專利便
由車往來之
貴客往來之
用如蒙光顧
不論日夜隨
時應命
喊線(五九貳)
(四八三壹)
舖在皇家街
門牌零九
Sun Kee Taxi Co.
Phone 5792-4831
Victoria B.C.
新記自由車
公司啓

台山學古齋
竊思世界潮流三才
爲天地人蓋天有晴
暗且地亦有清濁豈
人命富貴貧賤壽夭
窮通何無與衰乎必
由五行運限測度理
有所考也諸君惠顧
請照西字附來便安
小批八角一元 中
批貳元 大批肆盤
三元 天地人盤逐
年批評五元 四
七政流年逐月十元
文王易卦五毛 擇
日另議
學古齋余標禮啓
Wah Sang Co.
Co. Haag Ko Jai
P. O. Box 893
Vancouver, B. C.

域埠致公
總堂預告
啓者十二月
十肆號爲本
總堂懇親大
會三週紀念
慶典屆期仰
各埠支堂
昆仲貴臨助
慶是所切盼

環球公司鐵器行

大放光明
本公司新辦到各種新款大光燈 其火
白色 光芒射目 如同白日 能察秋
毫 此燈用加市雜與及火水均合 包
無烟氣 包無危險 現今中國各村鄉
城市 電燈未能普及 成爲黑暗世界
有此大光燈出現 能變黑暗而爲光
明 不但能補電燈之缺點 其光亮利
便 且有以過之 洵爲回國僑胞 不
可不買 要買要買之要件也

電力煖爐
隆冬嚴寒 朔風刺骨 倘若煖
氣不足 最易傷風 本公司辦
到各種電力煖爐 用電廉而生
煖易 凡寫字樓與及睡房 地
方狹小 而不能按置柴炭火爐
者 最爲合用

此燈四個火頭 純白玻璃罩 高懸廳
內 照壁皆照 凡有高雅大廈 學堂
商店 酒廠會場 有此燈不但光線充
足 而且大壯觀瞻 最合送禮開幕之
用

此燈兩個火頭 五彩花草玻璃罩 凡
有櫃面餐檯 繡房書案 處處皆宜
色色增光

此燈兩個火頭 化學玻璃罩 不虞破
裂 不怕風雨 利便遠行 與及懸掛
門首 開口更樓 盜賊不敢迫逼
WAN COW CO. HARDWARE, 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada

貨品甚多 恕不盡錄

電話 (詩毛) 四九九四

雲高華 東門牌號
加拿大 埠環球公司大鐵行 舖在片打街



PHONE SEY. 3863 L

通 信 處

雲 高 華 埠

姚 樹 南 醫 生

總 支 藥 房

YEW SHE NAM

37 PENDER, STREET EAST

VANCOUVER, B. C.

姚樹南現設總支藥房雲高華埠

雲高華埠

裕昌隆

本號開張數年之久

茶米油糖

珍饈備有

價實貨真

不欺童叟

地道藥材

鮮明且早

丸散膏丹

精製妙手

神驗久經

膾炙人口

各貨批發

從廉為首

附送妥捷

定無遲後

諸君垂青

歡迎禮厚

林翰元先生

寓內方脈

井擅醫外科花柳

柳各等奇難雜症

Y. e Chong Lung

539 Cartell St

P. O. Box 342

Phone Sey. 5984

Vanamoer, B. C.

司理 林立混 林普慶

通信
Chow Lee 1717
Government St. Victoria, B. C.

本號開張數年之久，茶米油糖，珍饈備有，價實貨真，不欺童叟，地道藥材，鮮明且早，丸散膏丹，精製妙手，神驗久經，膾炙人口，各貨批發，從廉為首，附送妥捷，定無遲後，諸君垂青，歡迎禮厚。林翰元先生寓內方脈，井擅醫外科花柳柳各等奇難雜症。

印備有大幫日期紙發售

僑胞寄留外國遠涉重洋，因求學謀生，所致對於祖國心懷耿耿，而祖國日期尤欲常知，人同此心，理有固然。夫日期者，天下萬國莫不注重也。僑胞日逐之所見，無非西國日期，欲知祖國日期，未免有勞。尋覓本軒特為僑胞圖利，計故將中西日期合列頁分十二膠成一冊，分中西兩國國慶日及各節令，載齊一覽即瞭，然在目。置於美術圖畫，日曆紙中，最為雅觀。現已印備，零沽批發，取價從廉，請速來購，以應年慶。

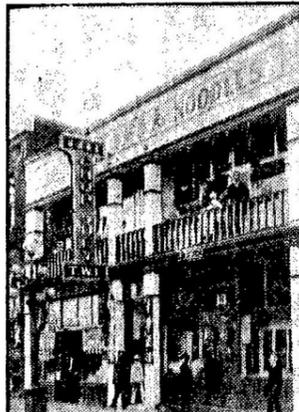
▲日期紙尺寸：橫五寸，高五寸半

中華民國二十一年一月正曆新

星期日	禮拜一	禮拜二	禮拜三	禮拜四	禮拜五	禮拜六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

贈奉索圖本樣章圖有備印并
HO SUN HING CO.
Phone Sey. 1118
258 1/2 Pender St. E. Vancouver, F. C.

東華酒樓
TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
15 Pender St. W. Phone Sey. 1748



南、今特加修飾、裝置新奇、登樓儘堪悅目、入座倍覺怡神、且廚師藝比易牙、嘉客均稱適口、諸君子幸垂青焉、本酒樓主人謹啓

遠東酒樓新張廣告

遠隔高嶺、東化西漸、酒帶映香、樓角建鈴、客理倍、盡是遠遊之冠冕、箇中酒色、無殊東瀛之茗洗、甘泉、厚薄何分禮節、樓名得月、酒樓堪引風流、拾二曉妝、三千紅粉、新採嫩綠、張羅得體、此間小佳、品評清潔瀟灑、式食麻糍、盤獻山珍海錯、樂主人、供嘉客之求、諸君子尚祈不我遐棄、

本樓在雲高華埠打街東二十九號

電話(失收) 二一〇九 又(失收) 二四六九〇

劉日初醫生自製驅毒丹丸散膏丹



本醫生精研中外醫學，專治內外各症，經驗豐富，藥到病除。現將部分藥效列後：

- **驅毒丹**：專治一切瘡毒、疔瘡、癰疽、無名腫毒、每盒一元。
- **驅毒丸**：專治一切瘡毒、疔瘡、癰疽、無名腫毒、每盒一元。
- **驅毒膏**：專治一切瘡毒、疔瘡、癰疽、無名腫毒、每盒一元。
- **驅毒散**：專治一切瘡毒、疔瘡、癰疽、無名腫毒、每盒一元。

華高圖新軒司理林立棠謹啓

東方珍錯：華國文章、萃陶醉屈醒之名流、品評醇酒、辨清聖濁費之佳釀、信步登樓、本酒樓開張已久、筵青來遊者、朱履三千、出入送迎者、金釵十式、盛會無分日夜、寶主與需東

眼科名醫

Dr. LAU YIP CHO 502 GRANT AVE. San Francisco cal.
寓在金山大埠都郵街五五號

本醫生精研眼科，專治一切眼疾，經驗豐富，藥到病除。現將部分藥效列後：

- **驅毒丹**：專治一切瘡毒、疔瘡、癰疽、無名腫毒、每盒一元。
- **驅毒丸**：專治一切瘡毒、疔瘡、癰疽、無名腫毒、每盒一元。
- **驅毒膏**：專治一切瘡毒、疔瘡、癰疽、無名腫毒、每盒一元。
- **驅毒散**：專治一切瘡毒、疔瘡、癰疽、無名腫毒、每盒一元。